

EAST AFR. PROT.

C O
26828

N^o 26828

23 JUL 05

No. 351

(Subject.)

1905

Native Languages

July

Specimens Paper

Two lists of officers who have passed
exam^s in Swahili or other native languages

Number

17601

(Minutes.)

Mr. Read

You will see that two out of the
three officers mentioned in the
minutes on 17601 have, as a matter of
fact, passed in Swahili - Probean and
Haywood.

W. P. G. G.

18613

1/8

at m...

H. J. R.

2/8

Specimens Paper

Number

17601

C.O.
26823

318

Commissioner's Office,
Mombasa,
RECEIVED
20 JUL 05

July 4th 1905

AFRICA PROTECTORATE

No. 251

Sir,

In obedience to the instructions contained in your despatch No. 251 of 6th ultimo, I have the honour to transmit herewith lists of officers who have passed examinations in Swahili or other native languages.

CLASS I
CLASS II
CLASS III

I have divided the lists of officers who have passed in Swahili into three classes according to the examination. Class I consists of those officers who were formerly in the Uganda Protectorate, and who still draw an allowance of fifty pounds a year for passing an examination which, I believe, was ridiculously easy. Class II consists of those officers who passed the examination which is held by the Church Missionary Society for their Missionaries. Few of the Protectorate officials, however, availed themselves

M. Principal Secretary of State

for the Colonies,

Downing Street,

LONDON.

20828

319

themselves of the opportunity as they received nothing for passing, whilst the Railway officials received a bonus of thirty pounds. The present annual examination (Class III) was started by my predecessor in 1901 and was originally intended for Assistant Collectors only; but in the Regulations for the employment of Officers issued on August 1st, 1905, it was laid down that all officers—whether civil or military—appointed after that date should pass the examination before promotion to a higher rank. It is true that this rule presses rather hard on Treasury Assistants and others who rarely, if ever, come in contact with natives, but on the whole I consider it a sound one, and I have instructed the examiners (Messrs. Hollis and Hamilton) to let such officials off lightly.

The returns will, I fear, be somewhat misleading for amongst the senior officials none of those who passed the language examination speak the language particularly well, whilst others, who speak perfect English, such as Mr. MacDougall and Judge Hamilton, have never been examined at all.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient,

humble servant,

J. S. [Signature]

700, 781

Reference C.O. despatch No. 281
of June 5th.

Inclosures 5.

Received

by Des

List of Officers who have been

to examine the same

and the other papers

26828

29 11 05

LIST OF OFFICERS WHO HAVE PASSED IN SWAHILI.

.....

CLASS I.

Mr. Hobley.

" Bagge.

" Feaker.

" Isaac.

.....

LIST OF OFFICERS WHO HAVE PASSED IN SWANLEY.

.....

CLASS I.

- Mr. Hollis.
- Mr. Barnes.
- Mr. Eastwood.
- Mr. Cooper.
- Mr. Hunter.
- Mr. Hyatt.
- Mr. Stanley.

.....

CLASS II.

- Mr. Hollis.
- Mr. Barnes.
- Mr. Eastwood.
- Mr. Cooper.
- Mr. Hunter.
- Mr. Hyatt.
- Mr. Stanley.

.....

Inclosure No. 1

18 Sir D. Stewart's despatch
No. 161 of July 4th 1905.

LIST OF OFFICERS WHO HAVE PASSED IN SWAHILI.

.....

CLASS III.

- Mr. Hanson.
- " Bell.
- " Skene.
- " Traill
- " Howe
- " Humphrey. (examined in England.)
- " Pearson.
- " Haywood.
- " Maclean.
- " Corbett.
- " Weeks.
- " Lawson.
- " Collyer.
- " Archer.
- " C.S. Hemsted.
- " Northcote.
- " Stocker.
- " McClure.
- " Sanderson.
- " G.S. Baker (colloquial only)
- " Bowring.
- " Levason-Sower.
- Captain Barrett.

LIST OF OFFICERS WHO HAVE PASSED IN SWAHILI.

.....

CLASS II.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

In Sir D. Stearn's despatch
No. 11 of July 4th 1904.

Enclosure No. 2

LIST OF OFFICERS WHO HAVE PASSED IN MASAI.

Mr. Hollis.

LIST OF OFFICERS WHO HAVE PASSED IN MASAI.

.....

Inclusive No. 4

In Sir D. Stewart's despatch

No. 361 of July 4th 1805.